



如何報導暴力侵害婦女及其子女的行為

2019 年維州版本

目錄

1. 這些準則為何至關重要	3
2. 了解歧視如何影響暴力行為	4
3. 報導暴力侵害婦女及其子女行為的十個步驟	5
3. 報導侵害原住民及托雷斯海峽島民婦女的暴力事件	9
架構與背景問題	9
有害的成見	9
文化禮俗	9
考慮你的資料來源	9
4. 澳洲及世界優劣報導實例	10
4. 常見誤解	12
3. 事實與數字	14
統計數字	14
數據問題	15
5. 暴力侵害婦女及其子女的影響	15
6. 定義	15
語彙	15
7. 媒體與背景聯繫人	17
8. 資料來源與延伸閱讀	18

1. 這些準則為何至關重要

暴力侵害婦女及其子女在澳洲是非常嚴重的問題。平均每週就有一名婦女被現任或前任伴侶殺害 ([AIC, 2017](#))。

研究顯示，媒體是社會改變的強力推手，能在對暴力侵害婦女及其子女的文化、行為和態度方面帶來正面的影響。就如前年度傑出澳洲人獎得主 Rosie Batty 所說，媒體「具有獨特的地位，有助於對暴力防患於未然」。因為媒體可以：

- 加強報導暴力侵害婦女及其子女的行為可幫助讀者、聽眾和觀眾明白：暴力是如何的廣泛、誰受到影響、造成暴力的原因及如何加以防止。
- 幫助塑造思維模式，讓婦女及其子女了解遭受暴力的自身經歷，和影響是否坦率說出、採取行動或尋求援助的決定。
- 影響犯事者如何理解自己選用暴力，以及是否尋求援助來改變他們的行為。
- 通過對婦女及其子女遭受暴力的調查影響公共政策及立法（例如，在澳洲廣播公司 ABC 的時事節目 Four Corners 調查一個備受矚目的強姦審判後，新州政府向 Law Reform Commission（法律改革委員會）[提出](#)（[referred](#)）了該州的《性行為同意法》）。
- 幫助社會重新定義如何談論暴力 — 尤其是面臨多重形式歧視及壓迫的婦女 — 並堅信這種暴力是絕不可接受或情有可原。

在維州，媒體對暴力侵害婦女及其子女的報導有大幅度增加。媒體的報導擴大對引起暴力原因的探討，同時切勿使用會無意中責怪受害者的語言、辯解施暴者的借口，或錯誤暗示酒精或精神健康等是暴力的驅動因素。

然而我們仍有漫長的道路要走。最近一項報導指出，澳洲媒體在基於事件的報導中，15%含有「責備受害者」的成份，如醉酒、調情／和施暴者一起回家，或深夜不歸等。恰有一些媒體則為施暴者找出借口，如酒醉、吸毒、嫉妒、「突發」或「失控」（[ANROWS, 2016](#)）。在報導婦女經受多種形式歧視和壓迫時，這些研究結果特別切題。

鑑於這些情況和其他發現，並與各代表（包括媒體、致力解決暴力侵害婦女問題機構）磋商後，Our Watch 制定了這些準則。

這些準則為媒體提供了建議和資訊，以確保其報導是解決暴力侵害所有婦女及其子女問題的一部份，並且不會對倖存者造成傷害或讓支持暴力的態度和行為延續。

媒體「具有獨特的地位，為暴力問題提供報導的平台，促進對家庭暴力有更明確的了解，從而帶來實質的改變。」

- Rosie Batty,
反家暴運動鬥士
前年度傑出澳洲人獎得主

2. 了解歧視如何影響暴力行為

暴力侵害婦女並不限於任何文化或社會。然而，**男女不平權造成的歧視可能意味著有些婦女會遭受較大的暴力影響，成為重複暴力的受害者、面臨額外、包括制度化的障礙而無法報告或獲得專家支持服務。**

遭受較大暴力影響的婦女包括但不限於以下身份的女性：

- 原住民與托雷斯海峽島民，以及
- 移民與難民，
- 患有殘疾，
- LGBTIQ+，及
- 年老婦女。

詞語釋義

就本報告而言，
「暴力侵害婦女」(violence against women) 一詞用於概括婦女遭受的所有暴力行為，包括家庭暴力、性侵犯和性虐待，及來自陌生人的身體侵犯。請參閱定義，
第 15 頁。

重要的是，設想一名婦女也可能面對各種形式的壓迫或歧視，以及這處境會怎樣加劇她遭受暴力的感受。例如，一名患有殘疾的土著婦女可能同時面臨 種族、體能和性別不平的歧視。由此可以說明為何有些婦女難於尋求協助或獲得支援服務，對那些經歷過或持續經歷院所環境中的虐待或政府批准暴力的群體而言尤其困難。

有些婦女受到較大暴力影響的原因包括：

- **處於多重形式歧視或壓迫的婦女所受到的暴力較易得到寬恕**，例如，以「屬於其文化」而註銷；因「符合宗教內容」而視為合理；或正式／非正式照顧者因受到「照顧者壓力」而得到原諒。
- **面臨多重形式歧視及壓迫的婦女常被定型**。例如，她們可能會被標為「吵鬧、好鬥、吸毒者」，因為年齡或殘疾而性無能；或侵害她們的暴力已視為常態並且歸因於劣勢。
- **強調侵犯行為的男性同伴關係會對一些婦女產生較大的影響**。例如，具移民背景的女性會是性旅遊、「種族主義色情」和拜物教的宣傳性愛目標。
- **有些婦女較易受到男性掌握決定權的影響，使她們的獨立性受到限制**。例如，由於缺乏同等的受教育和就業機會，而辯解男性掌握決定權「只不過是其文化的一部份。」

雖然媒體必須了解結構性的歧視和壓制會如何加劇婦女的暴力經歷，但並不表示要責備其文化、性行為、工作選擇、殘疾或其他暴力因素。

3. 報導暴力侵害婦女及其子女行為的十個步驟

採取以下十個步驟，能確保你對暴力侵害婦女及其子女的報導是**解決方案的一部份**；並確保你的報導不會對受害者／倖存者造成新的傷害或加劇傷害；也不會強化支持暴力的態度與行為：

1. 使用正確名稱

應做：若已提出指控並在適用及依法可行時，使用「暴力侵害婦女／及其子女」、「家庭暴力」、「施暴」、「性侵犯」、「虐待老人」、「虐待兒童」、「剝削兒童材料」、「強姦」或「謀殺」等詞語，這能幫助大眾了解暴力侵害婦女及其子女的情況已極為普遍，而不僅是無法預見的「隨意暴力行為」。見**定義**，第 16 頁。

切勿：使用減少／淡化暴力的語詞（如家庭糾紛、不穩定的關係、或兒童色情）。

「身為暴力的受害者承受著極度的苦痛，我們母親的案例被報導的方式深切的影響著我們的...
成長，我以為家庭暴力只不過是日常生活的事實，但我知道，生活並非如此不可」。

- Arman Abrahamzadeh,
Our Watch Ambassador (大使)

2. 安全第一

應做：確定你報導這事件時不會損害倖存者的安全。考慮到在報導時若包含倖存者的具體資料、發生的事情和地點（如兒童人數、家人或寵物資料、武力或使用武器、受傷情況等），可能導致倖存者的身份被識別。

應做：請留意，某些地區即使採取了消除辨識身份的措施，其身份仍可以輕易辨認，如原住民和托雷斯海峽島民社區或鄉郊區域即為此例。

3. 使用有據可查的語言

應做：使用語言和準則幫助大眾明白那些**證據**，意指全球大多數暴力侵害婦女及其子女的行為均由**性別不平等驅使**，途徑包括：

- 姑息男性對女性的暴力行為
- 男性控制決定權，限制了女性的獨立性
- 對男性和女性特質的定型有成見
- 對女性不尊重、強調侵犯行為的男性同伴關係。

切勿：形容暴力行為是受到酒精或毒品的驅動或「加油」，或者歸咎於精神健康、壓力、財務、文化、照顧殘疾人的負擔、甚致「僅是施暴者的隨意行為」。這與證據不一致。雖然這些問題可能會加劇暴力，但**他們並沒有推動暴力**。

切勿：使用為暴力辯解的語言，或無意中責備受害者是望咎由自取，包括他們是否酒醉、深夜不歸、單獨行走和約會其他人等。

4. 認識法律

應做：請注意，某些法律基準闡明你可以和不可以報導的框架：某些性犯罪、已發出保護令或涉及兒童的個案。記者與媒體報導須要知道他們在這種情況下的義務而不應依靠這些準則，ABC 的 2016 年準則 ([2016 guide](#)¹) 附有相關資訊。

應做：了解暴力行為形式眾多，包括精神或心理虐待、長者虐待、財務虐待和強制控制（現時並未納入刑責範圍²），但切記，所有形式都很嚴重，並可危及生命。

「媒體在提高大眾對家暴的意識方面具有難以置信的影響力，引進的準則將支持新聞媒體報導這個複雜問題。」

- Andrew Eales,
Managing Editor
(執行主編)
Fairfax Regional (地區)

訪問倖存者

考慮你的報導對相關人士的影響，你的訪問及報導可能對他們造成二度傷害或不慎使他們感到羞愧。與倖存兒童或暴力的兒童證人談話也可能特別有風險。以下的提示可以保護你報導的婦女與兒童：

- 提出開放式的問題，如「你能告訴我發生了什麼事嗎？」
- 問他們希望用什麼身份提及他們（如「受害者」或「倖存者」，用「患殘疾的女士」而不是「殘疾女士」，用他們選用的代名詞和文化聯繫。
- 盡量給他們充足的時間訴說他們的事情。
- 確保你獲得他們的知情同意讓你披露事故細節，而在可能的情況下，給他們機會檢查他們被提及或引用的方式。
- 須知倖存者訴說其事故時會涉及安全和道德問題，包括有暴露身份及遭到報復的風險，並有影響法律訴訟程序的可能性。
- 了解為婦女及其子女服務的機構擁有的資源相對較少，他們可能無法即時有人敘述他們的故事，出於安全理由也可能不會鼓勵媒體參與。
- 須知婦女在其一生中可能經歷不同的暴力侵害，如老年婦女遭到成年子女的虐待。
- 與專業服務機構建立關係和互信，以便在法庭案件審理和暴力發生時獲得更急需的回應和支援。

¹ ABC, 2016, <http://about.abc.net.au/wp-content/uploads/2016/03/Final-DFV-Fact-Sheet-15-Feb-2016.pdf>

² [Family Violence Prevention Act](#)（家庭暴力預防法），2008

5. 暴力侵害婦女不是引起轟動的新聞

切勿：煽動或輕視暴力，包括使用過度戲劇化的語言、不必要的細節、沒有意義或削弱權益的圖片（參閱 *Use Appropriate Images or Footage P8* 「使用適當的圖片或影像」第 8 頁，或或不恰當的引用或雙關語。參閱 *Examples of 'bad to better' reporting*, p 10 「拙劣與優良報導」第 10 頁。

6. 承認犯事者

應做：使用主動性語言強調某人向受害者實施暴力行為，例如，不使用被動標題如：「女子遭到毆打」；反而考慮「男子毆打女子」或「男子毆打前妻」。否則看起來似乎暴力是「剛好發生在女子身上」的事件，但事實上，總是有一名犯事者。

說明犯事者與倖存者之間目前或過去的關係（如果有這個關係，並且是合法的）。提醒你的受眾，大多數侵害婦女的犯事者都是相識的人（如現任或前任伴侶、成年子女、其他家人或照顧者），陌生人的攻擊則不常見（如陌生人進行身體或性侵犯）。

切勿：強調女性應該檢查或改變自己的行為以免遭受男人暴力的概念。雖然婦女和少女的安全非常重要，但暴力行為的問責始終應該歸咎在犯法事人身上。

7. 描述故事

如果可以的話，使用州、國家及全球（若適當）的暴力侵害婦女統計數字建構你的報導。請記住，由於許多婦女沒有舉報暴力侵害，因而無法獲取那些數據；如此，統計數據的收集和理解方式可能會是敘述的重要部份。參閱 *The problem of data*, p 15 「數據問題」第 15 頁。

8. 總是包括可提供的支持選項

應做：總是利用機會幫助受眾當中可能需要幫助的男性、女性和兒童。循例包括為遭受家暴人士提供支持選項的資訊，如：「你自己或你認識的人正經受家暴侵害，請致電 1800 RESPECT」；並且包括給予男性的轉介，如「為有憤怒、關係或撫養子女問題的男性提供輔導、建議和支持服務，請致電 1300 766 491，Men's Referral Service。」

「我發現如「beyondblue」和「People with Disability Australia」等機構的《報導與語言準則》很有助益—鑑於像家庭暴力這樣普遍的事情，類似的指引可以幫助記者以最有意義的方式報導這個問題是有道理的。」

- Melissa Davey
Melbourne Bureau Chief
墨爾本事務處主任
Guardian Australia 澳洲衛報

「我妹妹 Niki 被謀害後，媒體大肆報導她皮膚的顏色、我們的文化背景，並以某種方式為施暴者找藉口，說是因為『文化』或『為名譽殺人』...歸根結底，是一個男人選擇奪走一個女人的生命。（我們須要）檢討所有這些因素，以及他們如何對來自特定族裔和其他文化群體的女性實施更嚴重的暴力侵害。」

- Tarang Chawla,
Our Watch Ambassador
Our Watch 大使

切勿：只提供就自殺或精神疾病的專家服務資訊。這會不慎忽略暴力罪行對婦女及其子女造成的影響，並因未能提醒哪些目前經歷暴力的人往何處尋求專家的幫助而錯失了機會。

9. 使用適當的圖片和影像

應做：請記住，雖然圖片和影像在報導中非常重要，但也能對性別、種族、能力和年齡造成有害的偏見。例如描繪「她喝醉了」、「畏縮逃避虐待者」，「濫交」和「不負責任」，或者「他是一個完美的家庭男人」的圖像。

應做：問你自己（無論自創圖像或選自圖片庫），所選的圖像講述的是某人的什麼故事。如果是你，你會滿意所選用的圖像嗎？而且，這張圖像對家人和朋友會有什麼影像？

切勿：從高處對倖存者或受害者攝影，這樣會使他們顯得細小，要他們做出「悲傷」或「無助」的樣子，或者陷入使用社交媒體上比基尼圖像的陷阱 --- 如果你只能找到這樣的圖像，就加以裁剪！

10. 請專家作評論

應做：請暴力侵害婦女專家把該議題納入報導內容。參閱 *Resources* (資源), p 18 (第 18 頁)，查看家暴與性侵服務及防止暴力侵害婦女機構和研究員名單，其中有在原住民及托雷斯海峽島民和移民、難民及 LGBTQ+ 社團方面有經驗的專家。

應做：若將犯事者的鄰居或友人對其個性的評估納入報導時必須小心謹慎，例如：他是個「很棒的丈夫」、「充滿愛心的父親」這類評語用在報導中很令人擔憂，因為家暴最常在隱密的地方長時間的發生。

切勿：報導婦女受暴力侵害時只依賴警方或司法機構的評論。時刻牢記，雖然警察可以提供有舉報的犯罪紀錄，但是大多數對婦女的暴力侵害並不是刑事犯罪，不是「事件」，因而許多此類事件沒有舉報。

「傳媒必須理解並欣然接受它對設立與實行這些準則的責任。」

- Shaun Gough,
內容總監
Triple M, 墨爾本

「好男人不會殺害他們的家人，不會虐待他們的妻子，也不會傷害自己的女兒和兒子，他們當然不會謀殺自己的孫子孫女。」

- Rebecca Poulson
寫給 [Sydney Morning Herald](#)

「欠缺這些要素，這件事只代表個別或偶發的事情，使其成為個人的責任，並將解決辦法留給司法系統，而讓社會其他人將其視為別人的問題。」

- Annie Blatchford, [The Conversation](#) 會話網

3. 報導侵害原住民及托雷斯海峽島民婦女的暴力事件

重要的是要承認，對原住民及托雷斯海峽島民失實的報導由來悠久，特別是報導侵害土著婦女的暴力事件更是如此。

架構與背景問題

- 了解殖民化的廣泛影響非常重要，其中包括種族歧視，剝奪，代際創傷和根深蒂固的貧困。就暴力侵害原住民婦女而言，這些影響會增加她們尋求幫助或得到服務的困難，也造成她們不信任政府機構，或是害怕她們的孩子被帶走。
- 考慮要點包括社區解決方案和解決問題方法（如，原住民與托雷斯海峽島民社區的領導層、立法改革、以社區為主導的致力解決或防止家暴計劃。）

有害的成見

考慮故事中可能存在的任何假設並問自己：

- 我是否（通過圖像、語言和統計數字）對原住民一直有負面的偏見，例如認為他們引起或造成暴力，或者所有原住民都有濫用藥物和酗酒的問題？
- 我是否將暴力侵害原住民婦女與全國或全球的暴力侵害婦女問題相提並論，而不是把問題呈現為「原住民問題」？
- 我是否對犯事者的種族作出假設，請記住，非原住民男性也有施暴者（尤其在城市地區）（[Our Watch](#) 2018 年）。
- 我是否無意間將暴力歸咎於文化、酗酒、或婦女的行為？

文化禮俗

- 你是否曾就命名的文化禮俗，或在該特定原住民社區就使用死者圖像事宜向社區成員尋求建議？
- 你是否能了解更多所報導的社區，以提高你的文化能力³？

考慮你的資料來源

- 明白沒有「一個聲音」為原住民與托雷斯海峽島民社區代表發言。
- 請原住民與托雷斯海峽島民建議他們考慮哪一位是有名望的領導者或專家。
- 如有可能，將原住民與托雷斯海峽島民婦女的發言編入你的報導中，以強調她們在這個問題上的領導能力和權威，而不是負面地描繪她們。
- 花點時間與你接觸的人和提供消息者建立互信。過去，傳媒的一些報導方式導致了社區的不信任和不願意透露消息。

「記者須要了解暴力和問題的根源，它們是來自殖民化症狀、弱勢和貧困，而不是種族和文化。人們應熟讀澳洲歷史來了解這些。」

– Paul Daley,
Walkey-winning journalist,
author and playwright
獲獎新聞記者
作家及劇作家

³ [Koorie Heritage Trust](#) 這類機構可以支援你在這方面的學習

拙劣報導	優良報導 ⁴
<p>標題：遇害的媽媽...吸食冰毒，讓她的孩子「挨餓」還「毆打」孩子</p> <p>問題：這篇報導未將重點放在犯事人殺害一名女子和她的兩個孩子，反而聚焦於受害者的父母之道、涉嫌吸毒和兒童保護處（Child Protection）的涉入。這樣就無意間暗示這名女子應為她自己和兩個孩子的遇害負責。</p>	<p>標題：《我們是真正的女性，我們要平靜的生活》</p> <p>成功：Miki Perkins 的報導引起人們關注原住民婦女遭受不成比例的暴力。文中承認殖民化、剝奪和持續不利的背景，加劇強健了這種暴力。</p>

4. 澳洲及世界優劣報導實例

以下列舉的澳洲與世界媒體對暴力侵害婦女及其子女的報導頗具借鑑價值。

拙劣	問題	證據	較佳
「推定被輪姦的受害人飲了過量的酒」	受害人的酒精攝入量與事故無關，並無意間暗示她應對自己的被強姦負責。 該標題亦抹去了那些犯事人，並將注意力指向暴力受害人。	歸咎受害人有 多種負面效果 ，如減少同情與支持、減少干預、使健康惡化、降低法庭糾正，而且 並未解決 驅使暴力侵害婦女及其子女的原因。	「三名成年男子被控輪姦一名少女」
被謀殺的女子在「瘋狂性交後失血過多死亡」	這篇對原住民女子 Lynette Daley 被殘暴強姦的報導含有詳盡而聳人聽聞的受傷細節。該文已被認定違反了澳洲新聞理事會（Australian Press Council's Standards）的標準，用「瘋狂性交（wild sex）」一詞形容據稱的強姦既「不準確」亦「不公平」。	長久以來媒體對暴力侵害原住民婦女受的報導都縮到最小、合理化或「看不到」。該報導對指稱的強姦隻字不提，將犯事者的責任轉移，並且忽視 Lynette Daley 被姦殺的未經同意性行為及殘暴性質。	「發起爭取正義的運動，為被殘暴姦殺的 Lynette Daley 伸張正義」
「將暴力責任歸咎於痛心」	公眾正在設法了解這樁難以形容的暴力，但是該報導不但沒有教育民眾暴力的根	認為男性對女性施暴的原因應歸咎於「痛心」或精神健康問題，不但毫無根據而且	「犯事者因需要控制而驅使難以形容的暴力行為」

⁴ 詳情登入 [Reporting on Aboriginal People's Experiences of Family Violence \(2018\)](#)

	源，反而報導了犯事者所經歷的困苦。	抵觸了「 維州皇家委員會 」的 家暴調查結果 。」	
將殺害的女子稱為「人妖」	變性女子 Mayang Prasetyo 被她丈夫 Marcus Volke 殘殺，有些報導將焦點放於不必要的詳盡暴力細節，刊登一系列她的性感泳裝照，調查她的性工作和私人生活以作辯解或了解這樁暴力事件。	具有變性、多性別、女同性戀和雙性戀身份的婦女不但受到歧視而且會成為暴力的特殊目標。 所有婦女都需要公正媒體的支持，這種媒體不會讓有害的陳腐觀念延續。	「男子殘殺妻子」 由於 Mayang Prasetyo's 的性取向、職業、病史及原籍國不成為暴力的理由，而她的丈夫決定採用暴力。
「舞池謀殺案」	Arman Abrahamzadeh 的母親被他父親在 300 多人面前殘殺的事件特別引人注目。 他母親被殺後，澳洲媒體刊出報導稱，由於他的穆斯林傳統，這樁謀殺案多少與宗教有關。 報導的標題引用一首知名的流行歌曲是不必要而且不尊重。	Arman 解釋說：「我們母親的死，不應加以戲劇化來為報紙促銷，我父親的暴力並不是宗教或文化價值造成的結果，當然絕不是他一時「腦筋失控」。 「我母親的死是社會上根深蒂固的性別不平等造成的，我們所在的社會裡，我母親、姊妹和我都是我父親的所有物。」	「虐妻多年後，男子殺死妻子」

4. 常見誤解

涉及暴力侵害婦女及其子女的誤解有很多，其中包括：

誤解	事實
酗酒、吸毒、精神健康問題或壓力驅動或引起暴力侵害婦女。	雖然這些問題也許加重暴力，但並不會驅動或引起暴力。
男人「只是發脾氣」或有什麼事（爭吵）「點燃」了暴力。	研究指出，絕大多數（80%）謀殺妻子的男性都有虐待她們的歷史。
性別歧視／性別不平等與對婦女施暴無關。	婦女絕大多數都是家庭暴力和性及身體虐待的受害者（ ABS, 2016 ），她們因為性別而成為施暴目標，而男性絕大多數是施暴者。
暴力侵害婦女是罕見或不可預測的。	世界衛生組織告訴我們，暴力侵害婦女既可預料也可預防。在全澳洲，警察平均每兩分鐘就會因家暴事件被召喚一次。家庭暴力也是 15-44 歲婦女健康不良和過早死亡的最大成因（ VicHealth, 2018 ）。
某些文化或社會經濟群體比其他群體更暴力。	<p>雖然歧視可以解釋為某些文化和低社會經濟群體的婦女會受到不同程度的暴力影響，但對於來自這些群體的犯事者本質上是比較暴力，這個說法既不正確也有傷害性。新聞報導經常暗示，只有原住民男性才會對原住民婦女施暴，其實非原住民男性也有施暴者，尤其在城市地區（Our Watch, 2018）。</p> <p>另外，我們也知道持臨時簽證前來澳洲的婦女也蒙受伴侶的暴力對待，這些施暴者來自各種文化背景，其中還有澳洲公民。</p>
婦女經常謊稱性侵犯和強姦。	謊稱家暴或性侵犯的情況非常罕見（ AIFS, 2013 ），令人震驚的 80% 婦女遭到現任伴侶的施暴（ ABS, 2012 ），和 80% 經歷過性侵犯的婦女並沒有向警方報案（ ABS, 2006 ）。

「若是她們願意」，婦女是可以脫離暴力處境的。

包括謀殺在內的最極端暴力，經常發生在試圖脫離關係的婦女身上。

當假定遭受暴力的婦女自己選擇留下時，就不會將責任歸咎與施暴者。

婦女不舉報或離開暴力有很多原因，包括：

- 擔心她們／她們子女的生活（懷孕婦女風險更高）
- 家庭及朋友的文化期待或壓力
- 缺乏住房和經濟來源，無法逃離及尋找支援
- 獲取專門人員支援服務或緊急住房的障礙－包括簽證身份、語言和地理位置（如住在農村及偏遠地區）
- 由於過往的種族主義或歧視的經歷而難以信任警察或其他官員，或擔心舉報家暴後孩子會被帶走托管。
- 因為她們可能要依賴犯事人的支持而難以離開，如患有殘疾的婦女及年長婦女）。

3. 事實與數字

統計數字

維州：

- 2017 至 2018 一年內：
 - 每月記錄到的家庭暴力數字介於 5,690 和 7,127
 - 76,125 名受家暴影響的維州人當中，75% 是女性，大多數介於 20-49 歲（71.5%）
 - 76.2% 的該類型暴力為男性所為
- 維州原住民在家暴事件報告中的比例偏高，超出受影響家庭成員的四倍，是報稱施暴者的五倍。過去十年的報告顯示，儘管只佔維州人口的 1% 以下，原住民佔了所有受影響家庭成員報告的 4%（21,401），佔所有聲稱的施暴者的 5%（25,666）。（[Victorian Aboriginal Affairs Report, 2017](#)）
- Global 全球研究指出，大約每 6 個維州長者中便有一個（約 150,000）受到老年虐待影響（Seniors Rights Victoria, 2018），幾乎一半針對長者受害人的罪行發生在家庭暴力背景下（Alastair Goddell, Victoria Police, 2018）。
- 在維州，尋求「[無家可歸專家服務](#)」（[specialist homelessness services](#)）人士中 38% 是逃離家庭暴力的婦女，而國內則為 33%。

在澳洲：

- 平均每週有一名婦女被她的現任或前任伴侶殺害（AIHW, 2018）
- 每 3 名澳洲婦女有一人遭受過肢體暴力（ABS, 2017）
- 每 5 名澳洲婦女人有一人遭受過性暴力（ABS, 2017）
- 婦女遭受親密伴侶施暴的比例可能至少是男性的三倍（ABS, 2017）
- 每 5 個 LGBTIQ+ 澳洲人之中 有一個曾遭受過身體形式的同性戀虐待（[Australian Human Rights Commission, 2014](#)）
- 患有殘疾的婦女和少女遭受暴力的至少是非殘疾人士的兩倍（Women with Disabilities Victoria, 2013）
- 2017 年在澳洲因暴力喪生的 49 名婦女中的三份之一超過 60 歲（[Counting Dead Women Australia 2018](#)）
- 因家暴送進醫院的原住民婦女很有可能是其他婦女的 35 倍。每五名原住民兇殺案受害者中有兩人（41%）是被現任或前任伴侶殺害，是非土著民受害者的兩倍（22%）（AIHW 2018）
- 具同性戀身份或雙性戀婦女遭受的性暴力比例遠超過異性戀婦女（[de Visser et al. 2014](#)）

數據問題

我們最全面的數據取自 Australian Bureau of Statistics (ABS) (澳洲統計局) 執行的個人安全調查 (Personal Safety Survey)，該調查收集了男女兩方遭受暴力的性質和範圍，但無犯罪紀錄統計資料。

有紀錄的統計資料並不一定能告訴我們多少人遭受了性別暴力，因為大多數受害者沒有向警方舉報。

此外，面臨多重形式歧視與壓制的婦女（如：因其種族、性別、性取向、身體或精神能力或年齡）遭受的暴力程度高於其他女性，但她們不太會舉報暴力也不接受適切的應對或支援。

我們也須要留意，我們自己的**潛在偏見**會讓我們錯誤詮釋統計數字。例如，雖然原住民和托雷斯海峽島民婦女經受的家庭暴力比其他婦女高⁵，但公共辯論和媒體報導會暗示，這種暴力的犯事者只會是原住民或托雷斯海峽島民的男性，事實上，非土著民男性也會是犯事者（不過多數發生在城市地區）（[Our Watch, 2018](#)）。

5. 暴力侵害婦女及其子女的影響

對婦女及其子女施暴產生的影響各有不同、深切而且會長久持續，即使暴力結束數年之後受害人仍需支援。因此對家庭及社區，最終對社會造成廣泛的社會、[健康](#)和[經濟](#)後果，每年對澳洲的[估計損耗](#)高達 216 億元。

[對兒童](#)來說，生活在家庭暴力中尤其苦惱，並會帶來持續和持久的創傷。這種後果會經由時間累積，對兒童生活各方面，包括健康、成長和福祉都產生影響。

6. 定義

語彙

「**暴力侵害婦女**」(Violence against women) 是基於性別暴力的[任何行動](#)，不管發生在公開場合或在家裡面，都可能對女性造成傷害或痛苦。「**基於性別**」(Gender-based) 意指暴力[不成比例地影響婦女](#)，其程度遠超過對男性（整體而言）。這種暴力發生在男女權力和資源分配不平均的廣大社會背景中，使性別造成的權力失衡益加嚴重。雖然婦女遭受的暴力是在「家庭」背景中發生（犯事者為男性伴侶或前伴侶，或其他家庭成員），但也不盡然如此，婦女遭受的性別暴力有

⁵ 無單一數據資料提供所有形式暴力的直接對比，然而各種數據資料持續顯示原住民與托雷斯海峽島民婦女遭受暴力的比例高於(經常高出很多)非土著民婦女，其差距大小因暴力形式、數據資料和司法判決而有所不同。在 2014 至 2015 年之間，原住民與托雷斯海峽島民因與家庭暴力相關的襲擊而送院治療的女性，每 10 萬名女性人口中有 530 人。經過對人口年齡結構差別進行調整後，其比例是非土著民女性的 32 倍。資料來源：2016 年政府提供服務檢討指導委員會 (Steering Committee for the Review of Government Service Provision, 2016) [克服土著民劣勢：2016 年關鍵指標](#) ([Overcoming Indigenous disadvantage: Key indicators 2016](#))，坎培拉，生產力委員會，p.4.98 及列表 (列表 4A.12.13)。

其他多種形式，例如：非伴侶／家庭成員強姦或性侵犯、約會暴力及肢體暴力，或（例如）同事、同學或陌生人的騷擾。

「家庭暴力」（**Family violence**）是一個廣泛的詞彙，用於承認在廣義家庭網絡內（如家庭成員之間及社區成員內的暴力，並用來表示各種發生在親密關係背景內的暴力（身體、性、心理、情感或財務）。家庭暴力也指發生在[原住民與托雷斯海峽島民社區](#)和其他文化社區內，及廣義的親屬和家庭關係中的暴力。這個詞彙比另一個詞彙「**家內暴力**」（**domestic violence**）更為常用，「**家內暴力**」僅是指兩個現在或過去有親密關係的人之間發生的暴力行為。

2008年“[維州家庭暴力保護法](#)”（[Victorian Family Violence Protection Act 2008](#)）將家庭暴力定義為「一名家庭成員的行為對其伴侶、前伴侶或其他家人造成恐懼和控制」。這些行為有很多形式，可能包括：

- 身體暴力，如毆打、推撞、灼燒或使人窒息、粗暴或疏忽照顧
- 心理及／或口頭虐待（如威脅、反復貶低、辱罵、性別歧視、種族歧視、年齡歧視、健全主義歧視或同性戀虐待）
- 虐待，如侮辱、操控、威脅
- 財務虐待，如控制金錢的使用
- 跟蹤或其他類型的騷擾
- 性暴力，包括脅迫
- 其他形式的行為：用於控制家人，令他們恐懼或削弱他們的自我價值感 — 包括限制他們會見什麼人或做什麼事。

犯事者可能對遭受多種型式歧視和壓制的婦女利用這個弱點作為虐待的一部份，如：

- 拿走一個殘疾人需要的輔助設備
- 威脅「公開」一個人的祕密
- 利用婦女的臨時簽證身份來控制
- 不讓老年人取用或支配其錢財

家庭暴力會發生在任何人身上，而不論其性行為、性別、性別認同、或其他身份標識。不過根據統計，施暴者多數是男性，女性和兒童大多數是受害倖存者。

「**虐老行為**」意指傷害老年人的行為，犯事者是他們認識和相信的人，如家人或朋友。虐待行為包括：

- 身體 — 如毆打或推撞
- 財物 — 非法或不當使用某人的房產、錢財或其他資產
- 精神 — 如口頭虐待和威脅
- 性 — 包括被迫性行為和觸摸。

「**虐待長者**」也可能包括忽視，以及時常使用多種類型的虐待。

7. 媒體與背景聯繫人

下文列出了關於家庭暴力和防止暴力侵害婦女及其子女的專家和機構。

我們並未列出媒體與背景聯絡人的詳細名單，因為這些名單會很快過時，我們建議你瀏覽 Our Watch 網頁，查看定期更新的媒體聯絡人名單⁶。

專業家庭暴力機構

- Our Watch
- ANROWS, Australia's National Research Centre for Women's Safety
- Djirra, 前 Aboriginal Family Violence Prevention 及 Legal Service Victoria
- Domestic Violence Resource Centre (DVRC)
- Domestic Violence Victoria (DV Vic)
- InTouch Multicultural Centre Against Family Violence
- No to Violence, 阻止男性家庭暴力的最高級別機構
- CASA Forum
- Women's Health East, 取得為倖存者的代言人
- 1800 RESPECT (Medibank –全國服務部)

個人

- Dr. Anatasia Powell, RMIT University
- Dr. Kate Fitz-Gibbon, Monash University
- Margaret Simons, 記者與作家

報導特定群體的相關組織

- Gay and Lesbian Health Victoria
- Multicultural Centre for Women's Health
- Queerspace – 服務處
- Seniors Rights Victoria
- Thorne Harbour Health
- Women with Disabilities Victoria
- VicHealth
- Youth Affairs Council Victoria (YACVic)

⁶ 登入 www.ourwatch.org.au/News-media/Media-Contacts 查看定期更新的媒體聯絡人名單。

8. 資料來源與延伸閱讀

統計與調查

Australian Bureau of Statistics (ABS), 2017, 2016 年 *Personal Safety Survey* (個人安全調查): <http://www.abs.gov.au/ausstats/abs@.nsf/mf/4906.o>

Australian Bureau of Statistics (ABS), 2017, *Recorded Crime - Victims, Australia, 2017 - Victoria*: (有紀錄的罪案—受害人, 澳洲, 2017 年, 維州) <http://www.abs.gov.au/ausstats/abs@.nsf/Lookup/by%20Subject/4510.0~2017~Main%20Features~Victoria~8>

Australian Domestic and Family Violence Death Review Network, *Data Report, 2018*: (澳洲的家庭暴力、家內暴力與性暴力): http://www.ombudsman.wa.gov.au/Reviews/Documents/FDV/ADFVDRN_Data_Report_2018.pdf

Australian Institute of Health and Welfare, 2018, *Family, domestic and sexual violence in Australia* (澳洲健康與福利研究所, 2018 年, 澳洲家庭暴力和性暴力) <https://www.aihw.gov.au/reports/domestic-violence/family-domestic-sexual-violence-in-australia-2018/contents/summary>

Crime Statistics Agency (Victoria), *Family Violence Data Portal* (家庭暴力數據網站): <https://www.crimestatistics.vic.gov.au/family-violence-data-portal>

Morgan A & Chadwick H, 2009, *Key issues in domestic violence*. Research in practice No. 7. Canberra: Australian Institute of Criminology. <https://aic.gov.au/publications/rip/rip07>
(家庭暴力關鍵問題。實務研究 No. 7. 坎培拉澳洲犯罪學研究所)

VicHealth, 2013, *National Community Attitudes towards Violence Against Women Survey (NCAS)*: <https://www.vichealth.vic.gov.au/media-and-resources/publications/2013-national-community-attitudes-towards-violence-against-women-survey> (請注意, ANROWS 將於 2018 年底/2019 年初出版最新 (2017 年) 研究結果)

Victoria Government, 2018, *Dhelk Dja: Safe Our Way. Strong Cultures, Strong People, Strong Communities*, (強大文化、強大人民、強大社區) https://www.vic.gov.au/system/user_files/Documents/fv/Dhelk%20Dja%20-%20Safe%20Our%20Way%20-%20Strong%20Culture%2C%20Strong%20Peoples%2C%20Strong%20Families%20Agreement.pdf

Victorian Government, *Royal Commission into Family Violence, Status of Implementation of the 227 Recommendations*, <https://www.vic.gov.au/familyviolence/recommendations.html>
(維州政府, 皇家委員會家庭暴力調查, 227 項建議實施情況)

World Health Organisation (WHO), *16 Days of Activism against gender violence*, (16 天反性別暴力活動記實) 請參閱: http://www.who.int/violence_injury_prevention/violence/global_campaign/16_days/en/index1.html

Australian Press Council, 2014, *Specific Standards on the Coverage of Suicide* (報導自殺特定標準) https://www.presscouncil.org.au/uploads/52321/ufiles/SPECIFIC_STANDARDS_SUICIDE_-_July_2014.pdf

Australian Press Council, 2016, *Advisory Guideline on Family and Domestic Violence Reporting* (家庭與家內暴力報導建議指引) , https://www.presscouncil.org.au/uploads/52321/ufiles/Guidelines/Advisory_Guideline_on_Family_and_Domestic_Violence_Reporting.pdf

Kalinya & Department of Premier and Cabinet, 2017, *Reporting on Aboriginal People's Experiences of Family Violence* (原住民蒙受家庭暴力報導) <http://kalinya.com.au/wp-content/uploads/2018/01/Reporting-on-Aboriginal-peoples-experiences-of-family-violence-media-toolkit-1.pdf>

Monash University, 2018, *Inclusive language* (包容性語言) <https://www.monash.edu/about/editorialstyle/writing/inclusive-language>

Media Diversity Australia, Reporting on Aboriginal and Torres Strait Islander Peoples and Issues, <https://www.mediadiversityaustralia.org/indigenous/>

Our Watch, *Preventing family violence against people in LGBTI communities* (防止對LGBTI 群體裡的家庭暴力) [https://www.ourwatch.org.au/getmedia/13fde0c-851b-4935-b402-e00fdb9b6e4b/Summary-report_Preventing-FV-against-people-in-LGBTI-communities-\(Accessible-PDF\)_.pdf.aspx](https://www.ourwatch.org.au/getmedia/13fde0c-851b-4935-b402-e00fdb9b6e4b/Summary-report_Preventing-FV-against-people-in-LGBTI-communities-(Accessible-PDF)_.pdf.aspx)

Pearson M & Polden M, 2014, *The journalist's guide to media law: A handbook for communicators in a digital world* (新聞記者媒體法指引：數碼世界傳播工作者手冊) Allen and Unwin

Reporting on Aboriginal and Torres Strait Islander People and Issues: An introductory resource for the media (2018) . (原住民與托雷斯海峽島民及問題的報導：媒體入門資料 (2018) 。)

Queensland Government, *Domestic and family violence media guide* (昆州政府、家內與家庭暴力媒體指引) <https://www.communities.qld.gov.au/resources/gateway/campaigns/end-violence/domestic-family-violence-media-guide.pdf>